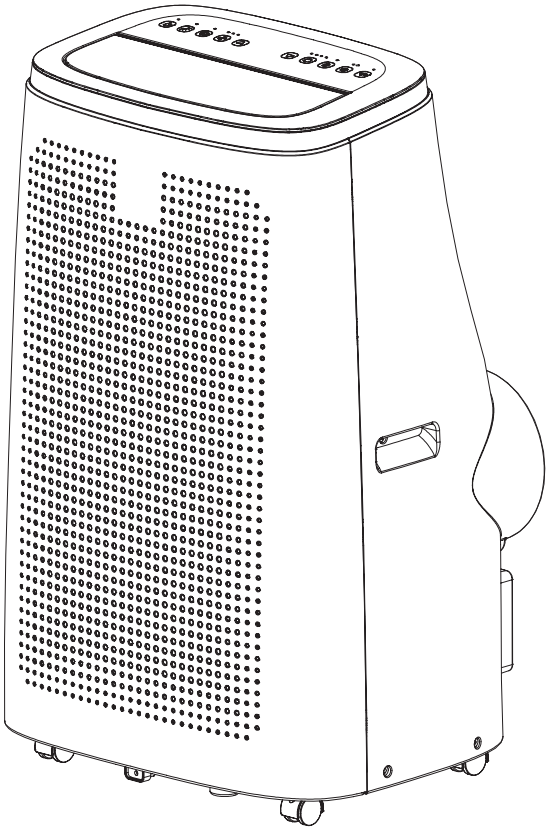
PL

IT

EN

DE

INSTRUKCJA OBSŁUGI
MOBILNY KLIMATYZATOR LOKALNY
MANUALE D'USO
CONDIZIONATORE PORTATILE LOCALE
USER'S MANUAL
LOCAL PORTABLE AIR CONDITIONER
BEDIENUNGSANLEITUNG
MOBILES LOKALES KLIMAGERÄT



FRAL SUPER COOL

Mod. FSC12H

RIGHT HUMIDITY ON DEMAND

FRAL SUPER COOL FSC12H

KLIMATYZATOR PRZENOŚNY

PL

Dziękujemy za zakup klimatyzatora przenośnego **FRAL SUPER COOL.** Aby najlepiej wykorzystać jego możliwości oraz uniknąć wszelkich możliwych usterek, prosimy o zapoznanie się z poniższą instrukcją obsługi.

1. WAŻNE - zasady bezpieczeństwa

• Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję przed rozpoczęciem pracy. Uwaga: urządzenie tylko do użytku wewnętrznego, warunkowo na zewnątrz pomieszczeń.
• Upewnij się, że wlot i wylot powietrza w urządzeniu nie są w żaden sposób zasłonięte lub zablokowane.
• Umieść urządzenie w suchym miejscu i na równym podłożu, w celu uniknięcia wycieku wody ze zbiornika.
• Instalacja musi przebiegać zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju.
• Urządzenie musi być podłączone do gniazdka o napięciu 220-240 V/50 Hz.
• Jeżeli masz jakiekolwiek wątpliwości co do połączeń elektrycznych należy je sprawdzić i w razie potrzeby dokonać naprawy przez wykwalifikowanego elektryka.
• Urządzenie zostało przetestowane i jest bezpieczne w użytkowaniu.
• Urządzenie należy odłączyć od prądu w momencie przenoszenia, sprawdzania lub czyszczenia.
• Unikaj dotykania lub przemieszczania ruchomych części urządzenia.
• Nigdy nie wkładaj palców, długopisów lub innych przedmiotów między kratki urządzenia.
• Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (również dzieci), które są ograniczone fizycznie, sensorycznie lub umysłowo. Osoby bez doświadczenia lub wiedzy również nie mogą korzystać z urządzenia.
• Nie zostawiaj dzieci bez opieki bawiących się w pobliżu urządzenia.
• Nie czyść urządzenia przez zanurzanie go w wodzie.
• Nigdy nie podłączaj urządzenia do przedłużacza.
• Nigdy nie używaj urządzenia jeżeli kabel lub wtyczka są uszkodzone. Upewnij się, że kabel nie zahacza o żadne ostre przedmioty.
• Każdą inną czynność oprócz czyszczenia lub wymiany filtra muszą dokonywać wykwalifikowani technicy. Nieprawidłowy serwis może spowodować utratę gwarancji.
• Urządzenie jest przeznaczone do klimatyzacji i osuszania pomieszczeń, jakiekolwiek inne użytkowanie nie jest uprawnione.
• Urządzenie należy przewozić w pozycji stojącej, w innym przypadku kompresor może ulec zniszczeniu. W razie wątpliwości należy odczekać co najmniej 24 godziny przed rozpoczęciem pracy urządzenia.
• Należy unikać restartowania urządzenia chyba że minęły 3 minuty od wyłączenia. To zapobiegnie uszkodzeniu urządzenia.
• Nigdy nie używaj tylko wtyczki do włączania lub wyłączania urządzenia. Używaj przycisku ON/OFF znajdującego się na wyświetlaczu.
• Urządzenie nie może być użytkowane w miejscach gdzie może być narażone na bezpośredni kontakt z wodą (deszcz, mgła itp.) lub w atmosferze grożącej wybuchem lub korozją.
• Przed przenoszeniem lub przesuwaniem urządzenia należy wylać wodę ze zbiornika.

2. WAŻNE - dotyczy czynnika chłodniczego R290

• Uważnie przeczytaj wszystkie ostrzeżenia.
• Podczas rozmrażania i czyszczenia urządzenia nie stosuj narzędzi innych niż zalecane przez producenta.
• Urządzenie należy umieścić w przestrzeni wolnej od stałych źródeł zapłonu (np. otwartego ognia, działających urządzeń gazowych lub elektrycznych).
• Ustawiaj urządzenie wyłącznie w pomieszczeniach w których nie może dojść do zalegania ewentualnego wyciekłego czynnika chłodniczego.
• Gazy stosowane jako czynnik chłodniczy mogą być bezwonne.
• Nie dopuść do przebicia obudowy, nie spalaj urządzenia.
• Urządzenie należy zainstalować, użytkować i przechowywać w pomieszczeniu o powierzchni większej niż 14 m2
• R290 jest czynnikiem chłodniczym w postaci gazowej, spełniającym dyrektywy unijne w zakresie ochrony środowiska. Nie dopuść do przebicia dowolnej części obwodu chłodniczego.
• Jeśli urządzenie jest zainstalowane, użytkowane lub przechowywane w pomieszczeniu pozbawionym wentylacji, należy zapewnić rozwiązania zapobiegające gromadzeniu się wyciekającego czynnika chłodniczego i zagrożeniu pożaru lub wybuchu w wyniku zapłonu czynnika chłodniczego spowodowanego przez grzejnik elektryczny, piec lub inne źródło zapłonu.
• Urządzenie należy przechowywać w sposób, który pozwoli zapobiec uszkodzeniom mechanicznym.
• Osoby obsługujące lub modyfikujące obwód chłodniczy muszą posiadać odpowiednie uprawnienia nadane przez akredytowaną organizację, zapewniającą fachowe obchodzenie się z czynnikiem chłodniczym co musi zostać potwierdzone przez renomowane organizacje branżowe.
• Wszelkie naprawy należy przeprowadzać zgodnie z zaleceniami producenta oraz zgodnie z instrukcją naprawy urządzenia (dodatkowa broszura). Instrukcję naprawy urządzenia można również uzyskać u producenta po złożeniu odpowiedniego zamówienia.
• Konserwacja i naprawy wymagające zatrudnienia fachowców z innych dziedzin powinny być przeprowadzane pod nadzorem osoby uprawnionej do użytkowania palnych czynników chłodniczych.



UWAGA!



NIEBEZPIECZEŃSTWO!



ZASTOSUJ SIĘ DO TREŚCI INSTRUKCJI OBSŁUGI



UWZGLĘDNIJ TREŚCI INSTRUKCJI NAPRAWY

3. INNE ZAGROŻENIA

Niebezpieczeństwo
Naturalny środek chłodniczy propan (R290)!
H220 – bardzo łatwopalny gaz.
H280 – zawiera sprężony gaz, grożący eksplozją w przypadku podgrzania.

P210 – nie zbliżaj do źródeł wysokiej temperatury, iskier, otwartego płomienia oraz innych źródeł zapłonu. Palenie zabronione.
P377 – Pożar wyciekającego gazu: Nie gaś aż do całkowitego usunięcia nieszczelności.
P410+P403 – Chroń przed bezpośrednim nasłonecznieniem i przechowuj w miejscu o dobrej wentylacji.

Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym
Czynności dotyczące instalacji elektrycznej mogą być przeprowadzane wyłącznie przez autoryzowany zakład elektryczny.

Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym
Przed rozpoczęciem jakichkolwiek napraw urządzenia wyciągnij wtyczkę zasilania elektrycznego z gniazda! Odłączaj urządzenie pociągając za wtyczkę zasilania.

Ostrzeżenie
W przypadku nieprawidłowego zastosowania tego urządzenia może dojść do powstania dodatkowego zagrożenia! Zapewnij odpowiednie przeszkolenie personelu!

Ostrzeżenie
Urządzenia nie są zabawkami i nie mogą być przekazywane dzieciom.

Ostrzeżenie
Niebezpieczeństwo uduszenia!
Nie pozostawiaj materiału opakowaniowego leżącego w bezładzie. Może stać on się niebezpieczną zabawką dla dzieci.

Wskazówka
Nie eksploatuj urządzenia bez założonego filtra powietrza! Praca bez filtra spowoduje silne zanieczyszczenia wnętrza urządzenia, obniżenie skuteczności osuszania oraz uszkodzenie.

Nie zdejmuj znaków bezpieczeństwa i naklejek znajdujących się na urządzeniu:



caution, risk of fire
uwaga, ryzyko pożaru
Achtung! Brandgefahr!

WARNING:
Appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 14 m^2, (only applies to appliances that are not fixed appliances).

OSTRZEŻENIE:
Urządzenie może być instalowane, obsługiwane i przechowywane w pomieszczeniu o powierzchni podłogi nie mniejszej niż 14 m^2 (dotyczy tylko urządzeń, które nie są urządzeniami stacjonarnymi).

WARNUNG:
Das Gerät kann in einem Raum mit einer Grundfläche von mindestens 14 m^2 installiert, betrieben und gelagert werden (gilt nur für Geräte, die keine stationären Geräte sind).

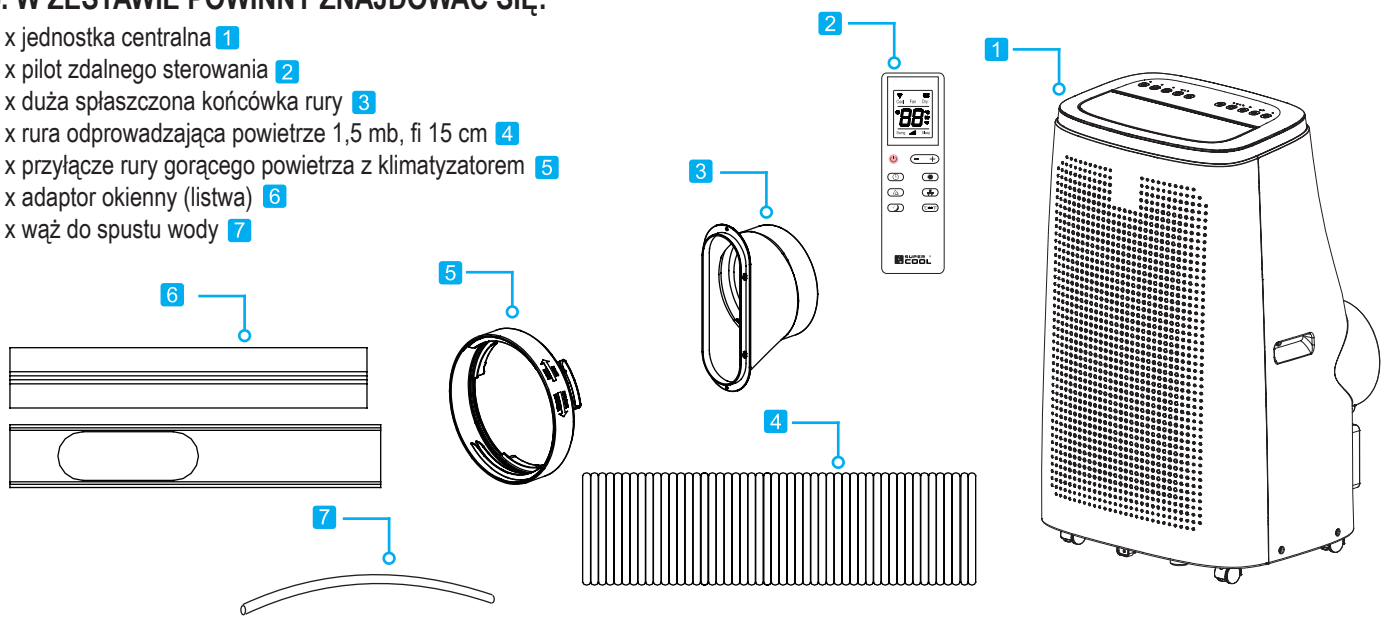


4. MOBILNY I ŁATWY W OBSŁUDZE

• Urządzenie można łatwo przenosić z pokoju do pokoju.
• Ilość powietrza może być regulowana wg. trzech poziomów wentylacji.
• Zainstalowanie przez wykwalifikowany serwis nie jest wymagane.
• Wystarczy podłączyć do normalnego gniazdka domowego zasilania z napięciem 220-240V / 50Hz.
• Rura odprowadzająca powietrze może być przechowywana w jednostce w czasie transportu oraz gdy klimatyzator nie jest używany.
• Nie należy podłączać rury gorącego powietrza do kanałów wentylacyjnych. Może to spowodować nieobjęte gwarancją uszkodzenie sprzętu. Powinien być zapewniony swobodny wypływ do otoczenia gorącego powietrza z rury wylotowej.
• Nie należy przedłużać rury gorącego powietrza ponad maksymalną długość całkowitą rury 2 metry. Temperatura pracy urządzenia nie może w takim przypadku przekraczać 32°C. W przeciwnym razie może to spowodować nieobjęte gwarancją uszkodzenie sprzętu.

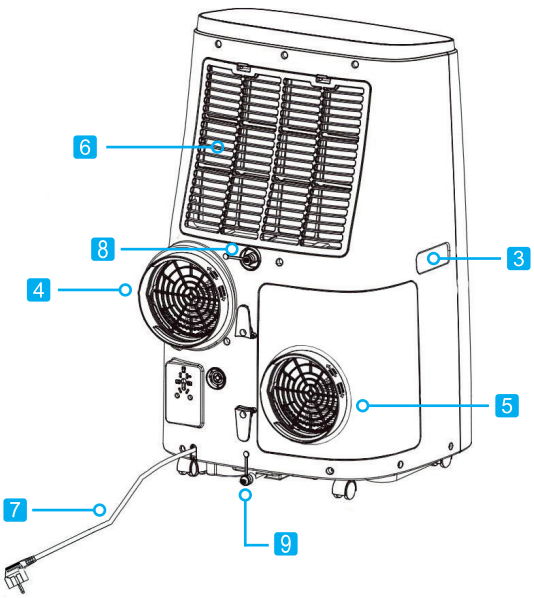
5. W ZESTAWIE POWINNY ZNAJDOWAĆ SIĘ:

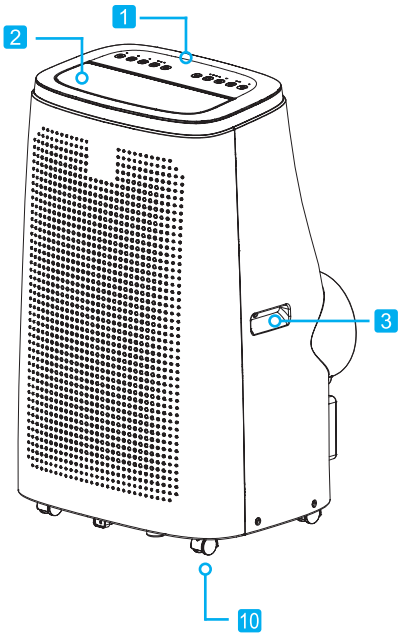
1 x jednostka centralna 1
1 x pilot zdalnego sterowania 2
1 x duża spłaszczona końcówka rury 3
1 x rura odprowadzająca powietrze 1,5 mb, fi 15 cm 4
1 x przyłącze rury gorącego powietrza z klimatyzatorem 5
1 x adaptor okienny (listwa) 6
1 x wąż do spustu wody 7



6. OPIS URZĄDZENIA

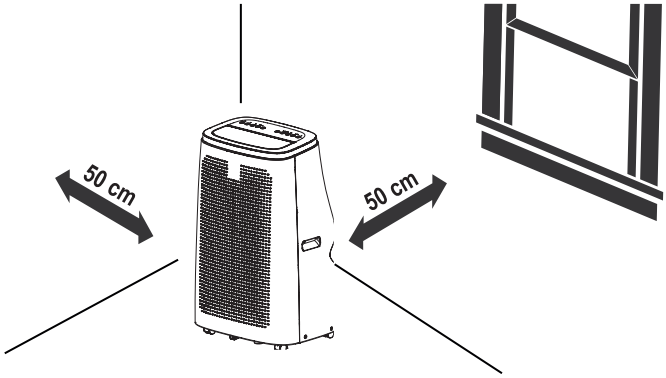
1 Panel sterowania
2 Wylot zimnego powietrza
3 Rączki transportowe
4 Wylot gorącego powietrza
5 Wlot powietrza do skraplacza plus filtr powietrza
6 Wlot powietrza do parownika plus filtr powietrza
7 Przewód zasilający
8 Górny spust wody
9 Dolny spust wody
10 Kółka jezdne



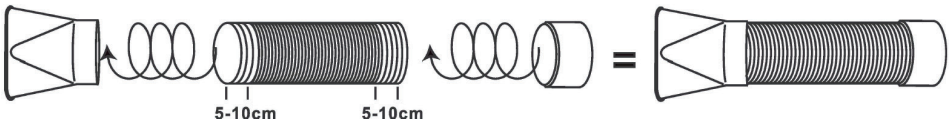


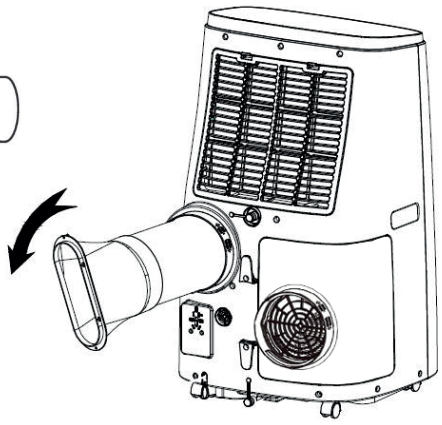
7. INSTALACJA

Uwaga: Przed włączeniem urządzenia proszę odczekać 3-4 godziny, a urządzenie pozostawić w pozycji pionowej.
Urządzenie może być łatwo przenoszone z jednego miejsca w drugie. W czasie przenoszenia urządzenia należy pamiętać aby trzymać je cały czas w pozycji pionowej a następnie umiejscowić je na równym podłożu.

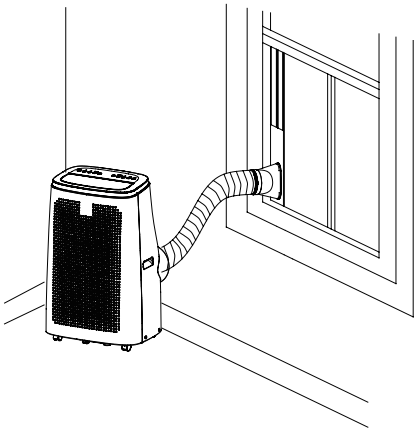


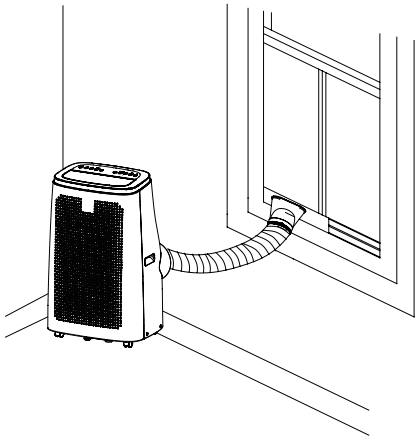
Otwórz opakowanie i wyjmij pudełko z góry. Wyjmij produkt i inne dostarczone elementy. Usuń zabezpieczenia transportowe - taśmy z boku urządzenia.
1. Wkręć dużą spłaszczoną końcówkę do rury gorącego powietrza klimatyzatora, przekręć ją przynajmniej 3 razy.
2. Wkręć rurę do przyłącza rury gorącego powietrza z klimatyzatorem, przekręć ją przynajmniej 3 razy następnie zamontuj rurę do wylotu gorącego powietrza w klimatyzatorze.





8. INSTALACJA ZESTAWU OKIENNEGO





Jeżeli urządzenie będzie używane przede wszystkim jako klimatyzator to polecamy zamontować rurę ciepłego powietrza w oknie, zestaw okienny w opcji. Otwórz okno częściowo i poziomo lub pionowo włóż w nie adapter. Wciśnij rurę do adaptera do końca i upewnij się że nie ma możliwości rozłączenia.

Uwaga: Zestaw do okna został zaprojektowany do okien lub drzwi skrzydłowych lub przesuwnych. W razie innych modeli okien zestaw nie będzie miał zastosowania. Należy zwrócić uwagę również aby przepływ powietrza z zewnątrz był jak najmniejszy.

Ważne odległości:
Rura rozciąga się do 150 cm. Jeżeli rura rozciąga się powyżej tej długości może nie być maksymalnie wydajna. Najodpowiedniejsza długość to 50 cm. Rura do odprowadzenia gorącego powietrza musi być zamontowana prawidłowo w przeciwnym razie może dojść do przegrzania urządzenia. Nie należy zginać rury więcej niż o 30°

9. TRYBY PRACY

1. TRYB CHŁODZENIA (COOL)
• Zapali się dioda LED „Cool” na panelu sterowania.
• Temperatura może być regulowana w zakresie od 16°C do 31°C.
• W tym trybie, po każdym naciśnięciu przycisku ON/OFF urządzenie wyłącza się, i zapisuje temperaturę i zachowuje to ustawienie po ponownym włączeniu.
• W tym trybie można regulować prędkość obrotową wentylatora oraz ustawiać funkcje timera i SLEEP.
• W celu uzyskania cichej pracy, należy uruchomić wentylator na niskich obrotach.

2. TRYB OGRZEWANIA (HEAT)
• Zapali się dioda LED „Heat” na panelu sterowania.
• Temperatura może być regulowana w zakresie od 16°C do 31°C.
• W tym trybie, po każdym naciśnięciu przycisku ON/OFF urządzenie wyłącza się i zapisuje temperaturę i zachowuje to ustawienie po ponownym włączeniu.
• W tym trybie można regulować prędkość obrotową wentylatora oraz ustawiać funkcje timera i SLEEP.
• W celu uzyskania cichej pracy, należy uruchomić wentylator na niskich obrotach.

3. TRYB OSUSZANIA (DRY)
• Naciśnij przycisk MODE, aby wybrać tryb osuszania.
• Temperatura jest kontrolowana przez płytkę elektroniczną i nie może być regulowana.
• W tym trybie, po każdym naciśnięciu przycisku ON/OFF, urządzenie wyłącza się, zapisuje ustawienia oraz zatrzymuje je po ponownym włączeniu.
• Prędkość obrotowa wentylatora jest ustawiona na niską i nie może być regulowana.

UWAGA
Klimatyzator nie chłodzi pomieszczenia, gdy pracuje jako osuszacz. Gdy urządzenie jest używane jako osuszacz, nie wolno podłączać rury. Tryb osuszania jest zalecany w okresie jesienno-zimowym. W przypadku stosowania w okresie letnim, najlepiej jest pozostawić podłączoną rurę elastyczną tak, aby gorące powietrze było odprowadzane na zewnątrz, a nie do pomieszczenia. Podczas osuszania należy stosować ciągłe odprowadzanie wody.

4. TRYB WENTYLACJI (TYLKO WENTYLATOR)
• Naciskaj przycisk MODE, aż pojawi się ikona Wentylatora.
• W tym trybie można regulować prędkość obrotową wentylatora.
• Temperatura nie może być regulowana.

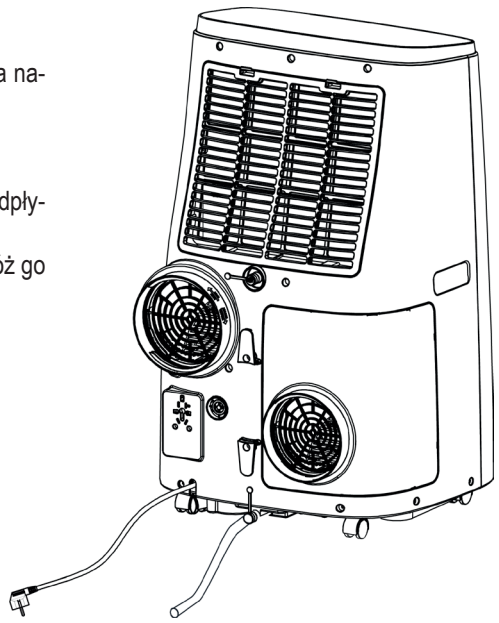
10. STAŁE ODPROWADZANIE WODY

Urządzenie to automatycznie odparowuje kondensat w trybie chłodzenia i ogrzewania. Gdy klimatyzator pracuje w trybie chłodzenia i ogrzewania, nie ma potrzeby ciągłego odprowadzania kondensatu; tylko w pewnych warunkach pogodowych z bardzo wilgotnym powietrzem może dojść do osadzania się wody wewnątrz urządzenia. Gdy zbiornik wewnętrzny jest pełny, klimatyzator wydaje 8 sygnałów dźwiękowych, a na wyświetlaczu pojawia się komunikat „FL” sygnalizujący napełnienie zbiornika i zatrzymanie pracy urządzenia.

Chłodzenie i ogrzewanie

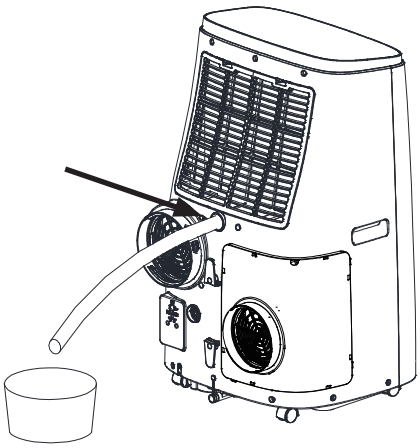
Gdy urządzenie pracuje w trybie chłodzenia i ogrzewania, należy upewnić się, że gumowa nasadka zamykająca otwór odpływowy z tyłu urządzenia jest prawidłowo umieszczona.

Aby opróżnić pojemnik, należy wyłączyć klimatyzator i odłączyć przewód.
Zdejmij zaślepkę z tylnego otworu odwadniającego i umieść jej koniec nad normalnym odpływem. Upewnij się, że rura nie jest skręcona ani wygięta.
Rura musi być nachylona w dół. Ponownie zamknij otwór odpływowy za pomocą korka, włóż go do opaski zaciskowej i wznów używanie klimatyzatora.

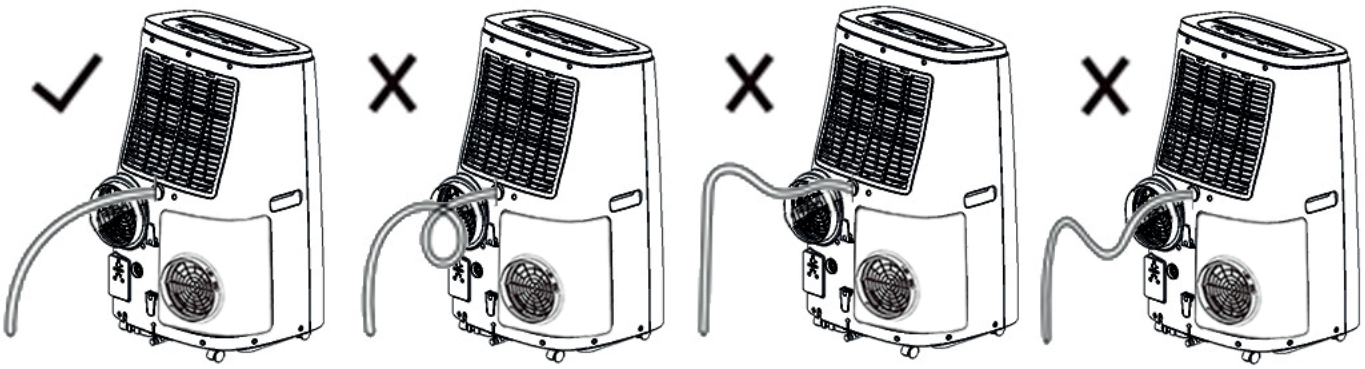


Osuszanie

OSTRZEŻENIE!
W przypadku używania klimatyzatora w trybie osuszania zalecamy ciągłe odprowadzanie wody poprzez górny spust, aby zmaksymalizować wydajność osuszania. Woda może być odprowadzana do odpływu poprzez proste podłączenie dołączonej rury odpływowej.

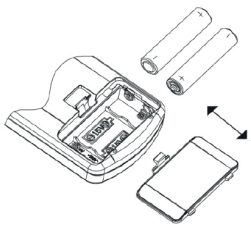


1. Zdejmij zaślepkę, przekręcając ją w lewo, a następnie wyciągnij zatyczkę.
2. Następnie włóż rurę drenażową do króćca przyłączeniowego.
3. Unikaj zagięć w rurze drenażowej.



11. OBSŁUGA ZDALNEGO STEROWANIA

Włóż baterie do pilota, zachowując przy tym wskazaną polaryzację. Stosować wyłącznie baterie alkaliczne typu AAA, LR03 1,5 V zgodne z Dyrektywą 2006/66 / WE w sprawie baterii oraz zmianami zgodnie z Dyrektywą 56/2013 / UE.
Baterie należy wyjąć, jeśli pilot nie jest używany przez miesiąc lub dłużej.
Nie należy próbować ładować baterii. Wymień wszystkie baterie w tym samym czasie.
Nie wrzucać baterii do ognia: mogą one eksplodować.



INFORMACJE DOTYCZĄCE PRAWIDŁOWEGO USUWANIA BATERII ZGODNIE Z DYREKTYWĄ EUROPEJSKĄ 2006/66/WE oraz zmiany dawnej dyrektywy 2013/56/UE

Po wyczerpaniu baterii należy je wymienić. Po zakończeniu eksploatacji baterie muszą być utylizowane oddzielnie od nieposortowanych odpadów. Należy je dostarczyć do odpowiednich zakładów utylizacji odpadów selektywnych lub do dealerów świadczących podobne usługi. Oddzielne unieszkodliwianie baterii zapobiega potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego wynikającym z niewłaściwego ich unieszkodliwiania, a także umożliwia odzysk i recykling materiałów, z których są wykonane, w celu osiągnięcia znacznych oszczędności energii i zasobów. Obowiązek odrębnej utylizacji podkreśla przekreślony symbol kosza na śmieci znajdujący się na baterii. Nielegalna utylizacja produktu przez użytkownika podlega sankcjom administracyjnym zgodnie z obowiązującymi przepisami.

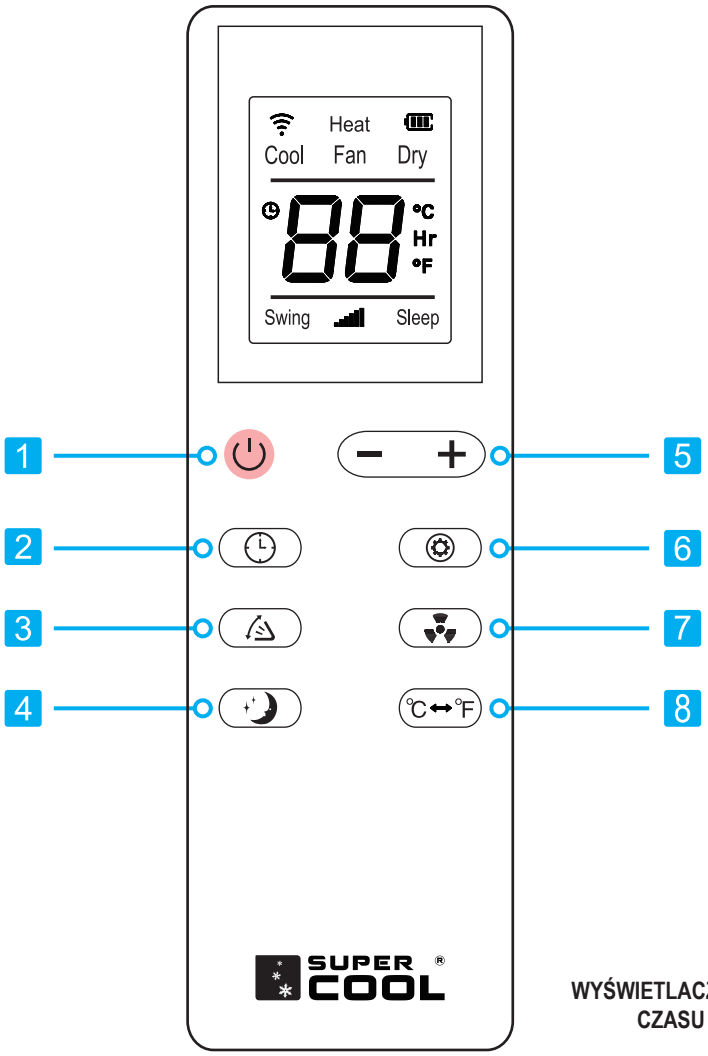
FRAL SUPER COOL FSC12H

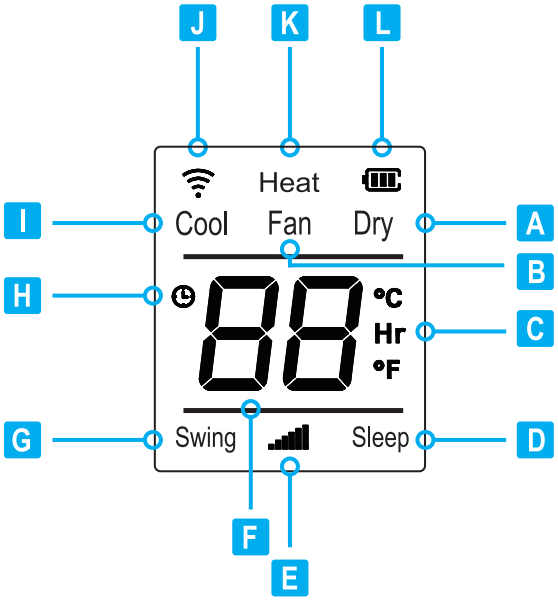
KLIMATYZATOR PRZENOŚNY

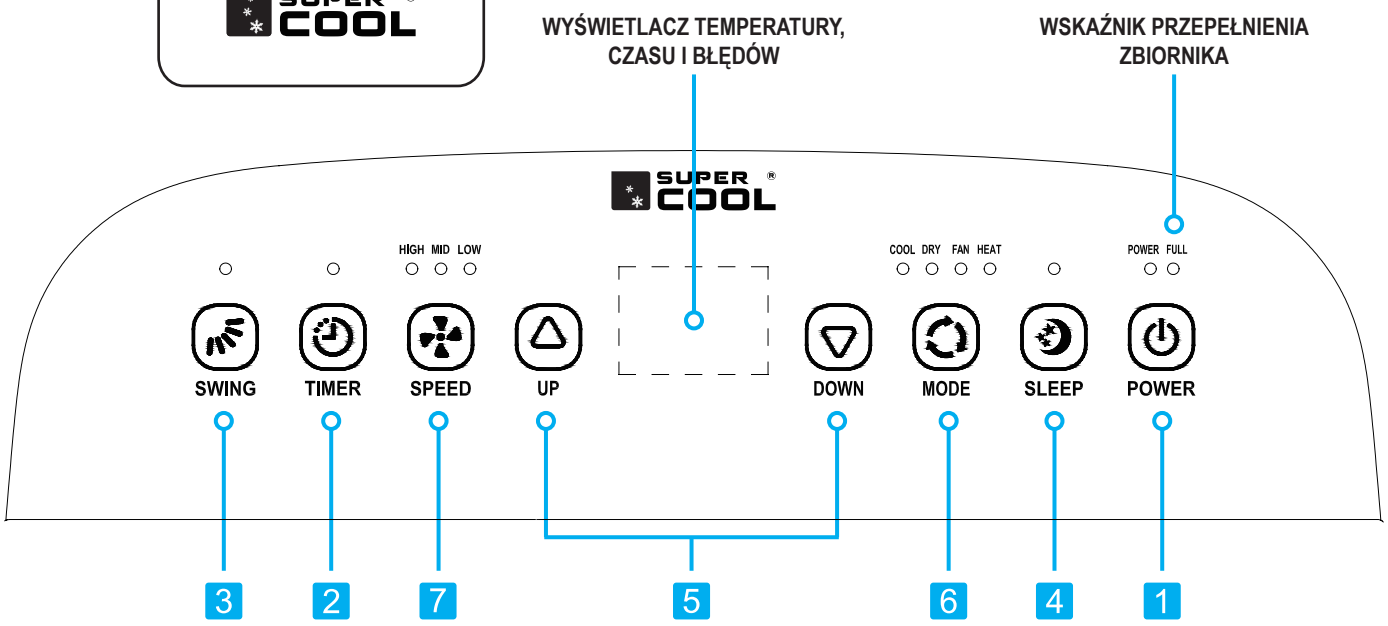
PL

1 WŁĄCZ / WYŁĄCZ
2 TIMER
3 SWING
4 SLEEP - TRYB NOCNY
5 PRZYCISK REGULACJI TEMPERATURY I CZASU
6 WYBÓR FUNKCJI
7 PRĘDKOŚĆ WENTYLATORA
8 TEMPERATURA °C / °F

A WSKAŹNIK TRYBU PRACY - OSUSZANIE
B WSKAŹNIK TRYBU PRACY - WENTYLACJA
C TEMPERATURA I CZAS
D WSKAŹNIK FUNKCJI - SLEEP (TRYB NOCNY)
E WSKAŹNIK PRACY WENTYLATORA
F WYŚWIETLACZ TEMPERATURY I CZASU
G WSKAŹNIK FUNKCJI - SWING
H WSKAŹNIK FUNKCJI - TIMER
I WSKAŹNIK TRYBU PRACY - CHŁODZENIE
J TRANSMISJA SYGNAŁU
K WSKAŹNIK TRYBU PRACY - GRZANIE
L WSKAŹNIK ZUŻYCIA BATERII







1 WŁĄCZ / WYŁĄCZ

Naciśnij ten przycisk, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie. Po włączeniu urządzenie zacznie działać w oparciu o ostatnie ustawienia (funkcja zapisu).

2 TIMER

Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk przez 1 sekundę, aby ustawić zegar.
Włączanie zegara sterującego (automatyczne włączanie)
Kiedy urządzenie jest wyłączone, przycisk ten służy do ustawienia opóźnienia, po którym urządzenie się włączy. Pilot zdalnego sterowania: naciśnij przycisk „TIMER", aby ustawić czas włączenia klimatyzatora. Naciśnij przycisk +/-, aby ustawić godzinę, a następnie ponownie naciśnij przycisk „TIMER", aby ją potwierdzić. Ikona „G" pozostanie włączona, aby wskazać, że włącznik czasowy został ustawiony. Urządzenie przenośne: Naciśnij przycisk TIMER. Wciśnij ponownie „TIMER", aby wybrać liczbę godzin od 1 do 24. Wciśnij przycisk WŁĄCZNIKA CZASOWEGO, aby potwierdzić.

3 SWING

Nacisnąć przycisk „SWING", aby włączyć lub wyłączyć funkcję swingu.

4 SLEEP - TRYB NOCNY

Nacisnąć ten przycisk, aby ograniczyć do minimum wentylację, dla uzyskania jak największej ciszy. Uwaga: Tryb SLEEP nie może zostać uruchomiony w trybie wentylacji.

5 PRZYCISK REGULACJI TEMPERATURY I CZASU (+) (-)

Temperatura może być regulowana w zakresie od 16°C do 30°C.

Zwiększenie temperatury (+)
1) Umożliwia regulację temperatury zadanej w trybie chłodzenia i grzania.
2) Po każdym naciśnięciu przycisku (+) ustawiona temperatura wzrasta o 1°C.

Zmniejszanie temperatury (-)
1) Umożliwia regulację temperatury zadanej w trybie chłodzenia i grzania.
2) Po każdym naciśnięciu przycisku (-) ustawiona temperatura spada o 1°C.

Ten sam przycisk pozwala na ustawianie Timera.

6 WYBÓR TRYBU PRACY

Naciśnij ten przycisk, aby wybrać różne tryby pracy. CHŁODZENIE -- WENTYLACJA -- OSUSZANIE -- GRZANIE

7 REGULACJA PRĘDKOŚCI WENTYLATORA

Nacisnąć ten przycisk, gdy urządzenie jest włączone, aby dostosować prędkość wentylacji w trybie chłodzenia (AUTO), do niskiej (Niska), średniej (Średnia) lub wysokiej (Wysoka)

WSKAŹNIK PRZEPEŁNIENIA ZBIORNIKA

Jeśli zbiornik jest pełny, ta dioda się włączy.

WYŚWIETLACZ TEMPERATURY, CZASU I BŁĘDÓW

W przypadku awarii, na wyświetlaczu LED pojawia się kod błędu, co ułatwia rozwiązanie problemu. Z wyjątkiem komunikatu FL, pełny zbiornik, w przypadku wystąpienia błędu, nie należy próbować naprawiać klimatyzatora, zawsze należy dostarczyć go do autoryzowanego serwisu.

12. MOŻLIWE PROBLEMY

Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, naprawy w nieautoryzowanym serwisie mogą spowodować utratę gwarancji.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
FL	Zbiornik pełen wody.	Opróżnij zbiornik. Jeśli problem się utrzymuje, należy skontaktować z serwisem.
E1	Awaria czujnika temperatury pomieszczenia.	Skontaktuj się z serwisem.
E2	Awaria czujnika temperatury na parowniku.	Skontaktuj się z serwisem.
Urządzenie nie działa	Brak podłączenia do prądu.	Włóż wtyczkę do gniazdka i włącz urządzenie.
	Zbiornik jest pełen, błąd FL.	Opróżnij zbiorniki.
	Funkcja timera jest aktywna	Skasuj funkcję timera.
	Temperatura w pomieszczeniu jest za niska lub za wysoka.	Używaj tylko w temperaturze od 7-35°C.
Urządzenie uruchamia się ale nie działa	Jest wystawione na nadmierne działanie słoneczne.	Zasłoń zasłony.
	Okna są otwarte. Zbyt wiele osób prze-bywa w pomieszczeniu lub zbyt wiele urządzeń emituje ciepło.	Zamknij okna.
	Filtr jest bardzo zanieczyszczony.	Wyczyść lub wymień filtr.
	Wlot powietrza jest zablokowany.	Usuń wszelkie możliwe blokady.
	Temperatura w pomieszczeniu jest niższa niż zadana.	Zmień temperaturę.
Urządzenie jest głośne	Urządzenie nie znajduje się na płaskiej po-wierzchni.	Ustaw urządzenie na równym i twardym podłożu.
Sprężarka nie działa	Ochrona przed przegrzaniem jest aktywna.	Sprawdź wentylację. Zrestartuj urządzenie po 5 minutach kiedy sprężar-ka się ochłodzi.
Pilot nie działa	Pilot jest zbyt daleko od klimatyzatora.	Przemieść pilot bliżej urządzenia.
	Panel kontroli nie uzyskał sygnału z pilota.	
	Baterie się wyczerpały.	Wymień baterie.

13. FUNKCJE BEZPIECZEŃSTWA

ZABEZPIECZENIE KOMPRESORA

Po wyłączeniu urządzenia trwa 3 minuty, nie można go uruchomić ponownie przed upływem 3 minut od poprzedniego zatrzymania.

AUTOMATYCZNE ODSZRANIANIE

W przypadku pracy w trybie ogrzewania istnieje ryzyko tworzenia się lodu na parowniku: w takim przypadku klimatyzator przestaje działać, aby stopić lód, a następnie uruchamia się ponownie.

14. PIELĘGNACJA I KONSERWACJA

OSTRZEŻENIE!

Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy odłączyć urządzenie od gniazda zasilania.

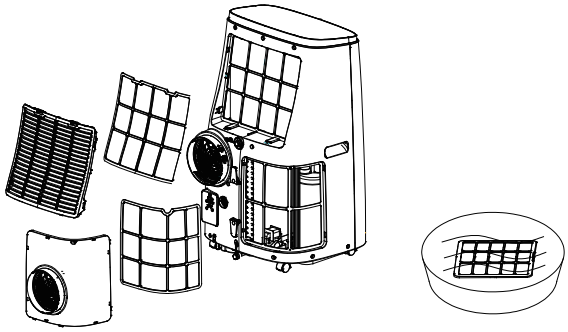
1. Czyszczenie filtrów powietrza

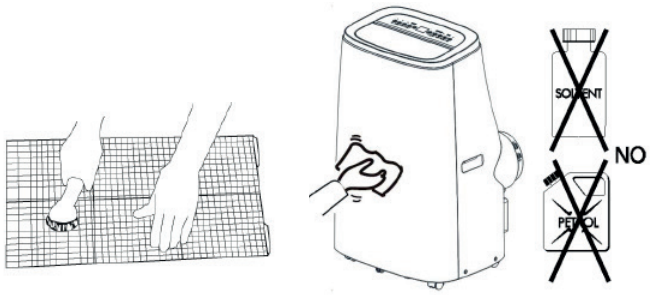
Filtr powietrza musi być sprawdzany co najmniej raz na dwa tygodnie pracy. Praca z zabrudzonymi lub zatkanymi filtrami spowoduje zmniejszenie wydajności klimatyzatora i może spowodować poważne problemy. Aby wyjąć filtr, należy zdjąć tylną kratkę, a następnie delikatnie go wyciągnąć.

Do usuwania kurzu należy używać odkurzacza. Jeśli to nie wystarczy, umyj filtr letnią wodą z neutralnym detergentem (jeśli to konieczne), przepłucz go zimną wodą, a następnie pozostaw do naturalnego wyschnięcia przed ponownym włożeniem na miejsce. Po ponownym włożeniu filtra na miejsce należy zamknąć kratkę i wznowić używanie klimatyzatora.

2. Czyszczenie obudowy

Do czyszczenia zewnętrznej powierzchni klimatyzatora należy używać miękkiej, wilgotnej szmatki. Nie należy używać zbyt gorącej wody, rozpuszczalników, benzyny lub innych agresywnych związków chemicznych, talku i szczotek: mogą one uszkodzić powierzchnię lub kolor obudowy. Plamy należy usuwać za pomocą ciepłej wody z niewielką ilością neutralnego detergentu. Nie należy wylewać wody do czyszczenia klimatyzatora: może to uszkodzić wewnętrzne elementy lub spowodować zwarcie.





3. Przechowywanie

Jeśli nie zamierzasz używać klimatyzatora przez dłuższy czas, oczyść filtry przed ich odłożeniem na miejsce. Urządzenie należy zawsze przechowywać w pozycji pionowej. Nie należy umieszczać na nim żadnych ciężkich przedmiotów. W miarę możliwości należy chronić klimatyzator za pomocą plastikowej folii.

4. Transport

Klimatyzator najlepiej trzymać w pozycji pionowej, w czasie transportu. Jeśli nie jest to możliwe, należy położyć go po prawej stronie, gdy dotrze do miejsca przeznaczenia, natychmiast umieść urządzenie w pozycji pionowej i odczekać co najmniej 4 godziny przed użyciem go w trybie chłodzenia. Dla pełnego bezpieczeństwa należy regularnie sprawdzać stan kabla zasilającego; w przypadku jego uszkodzenia w trakcie użytkowania należy skontaktować się z Centrum Serwisowym w celu jego wymiany.

15. DANE TECHNICZNE

DANE TECHNICZNE	FSC12H
Wydajność chłodzenia	3,52 kW
Wydajność grzania	2,78 kW
Wydajność osuszania	28 litrów / 24 godz.
Nominalny pobór mocy - chłodzenie / grzanie	1,34 / 1,1 kW
Nominalne natężenie prądu	4.5 A
Przepływ powietrza	400m^3/godz.
Zakres regulacji temperatury - chłodzenia / grzania	16-31°C / 16-31°C
Zakres temperatury pracy - chłodzenia / grzania	7-35°C / 7-35°C
Czynnik chłodniczy	R290a (0,29 kg)
Poziom głośności (Ciśnienie akustyczne)	51 db(A)
Wymiary szerokość x głębokość x wysokość	470 x 382 x 770 mm
Waga netto	31,5 kg
Standard bezpieczeństwa	CE
Auto Restart	tak
Efektywność energetyczna EER - chłodzenie / grzanie	2,61 / 2,30
Klasa energetyczna	A/A

Jeżeli masz problem z urządzeniem, upewnij się że:
1. Czy urządzenie nie działało co najmniej 2 godziny?
2. Czy urządzenie jest podłączone do prądu?
3. Czy wszystkie bezpieczniki są w porządku?
4. Wyłącz urządzenie na 3 minuty aby sprawdzić czy problem został rozwiązany. Zrestartuj urządzenie.
5. Sprawdź czy zbiornik na wodę jest pełen.

Ekologia – Dbajmy o środowisko

Opakowanie kartonowe radzimy oddać do punktu skupu makulatury. Worki z polietylenu (PE) wyrzucić do kontenera na plastik, części z tworzyw sztucznych oddaj do punktu skupu surowców wtórnych. Części metalowe oddaj do punktu skupu złomu. Za organizację zbiornic materiałów do wtórnego wykorzystania, jak również za informację o ich rozmieszczeniu odpowiedzialne są Urzędy Gmin i Powiatów.